

広報とうかい 3/10号

1. 3月の休日診療
2. 窓口業務時間延長
3. 新型コロナウイルスワクチン接種のお知らせ
4. こんにちは！SCスマイルTOKAIです！
5. 認可外保育施設の保育料を一部補助します
6. 真崎コミュニティセンターの使用を再開します

Tokai Newsletter 10 Mar. 2021

1. Weekend Medical Services in Mar.
2. Extension of Administrative Service Time
3. Coronavirus Vaccination Information
4. What is SC Smile Tokai?
5. Subsidy for Day Care Fees of Unlicensed Childcare Facilities
6. Use of Masaki Community Center Resumed

In order to prevent the infectious disease of the novel coronavirus from spreading, some or all the events may be cancelled or postponed.

1. Weekend Medical Services in Mar.

Hours: 9:30 a.m. - 2:00 p.m., except noon - 1:00 p.m. (Hours are available for all locations.)

Sun. 14: Muto Pediatric Clinic, ph.029-282-7722

Sat. 20: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 21: Ishii Orthopedics (Seikeigeka) Clinic, ph.029-270-5141

Sun. 28: Tokai Clinic, ph.029-283-1711

Ibaraki Children Emergency Information Helpline, ph. #8000 or 03-6667-3377

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

Ibaraki Adult Emergency Information Helpline, ph. #7119 or 03-6667-3377

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

2. Extension of Administrative Service Time

Date: Every 1st and 3rd Thu.

Time: 8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Services and Sections:

Civil Registration Section; Resident registration, seal (hanko) registration, passport issuance, and publishing of other certifications and permissions, procedures of national health insurance and national pension plan and long life medical care for the elderly.

Elderly Welfare Section; Application of long-term care insurance and support of the elderly.

Tax Section; Issuance of certifications, (local) taxpayer assistance (needs reservation)

Accounting Section; Payment of tax (except national tax, prefectural tax and national pension premiums) and royalties.

Childcare Support Section; Procedures for day-care center, application of children allowance and child-rearing allowance.

Waterworks Section; Procedures to supply public water, payment of water and sewage bills.

3. Coronavirus Vaccination Information

Coronavirus vaccination will be provided free of charge for all residents in Japan generally at your place of resident registration. The schedule is subject to change. Please check the latest information from the village on the newsletters and the village official website. Thank you for your understanding.

Priority order and schedule

- 1) Medical workers: In Mar.
- 2) The elderly who reach 65 years of age or older during the 2021 fiscal year (those born on or before 1 Apr. 1957): From Apr.
- 3) People 16-64 years of age (in the following order)
 - a. People with underlying medical conditions
 - b. People working for senior care facilities
(Orders may change depending on the type of facility.)
 - c. People 60-64 years of age
 - d. General public other than the above

Vaccination Coupon

The coupon will be sent to the elderly 65 years of age and older from late Mar. The schedule is not yet decided for other residents. Medical workers should check with the medical institution where they work.

Inquiries: Health Promotion Section in Tokai Health Center, ph. 029-282-2797

*Tokai Village Vaccination Call Center will open soon.

4. What is SC Smile Tokai?

SC Smile Tokai is a local membership sports club started in 2007, aiming to make sports enjoyable for everyone in the community. It has 582 members now from infants to adults.

It has various kinds of sports classes including aerobics, physical training, table tennis, tennis, volleyball, track and field, mini basketball, golf, hiking and yoga. It also organizes some sports events for the community.

Membership application

Eligible people: Anyone who lives, works or goes to school in Tokai Village

For more information, see SC Smile Tokai website:

<http://www.sc-smiletokai.com/>

Inquiries: SC Smile Tokai at Tokai Gymnasium, ph.029-283-1001

5. Subsidy for Day Care Fees of Unlicensed Childcare Facilities

Eligible people:

A child of a household who meets all conditions below;

- 1) The child is a resident of Tokai village.
- 2) Parents/guardians are unable to take care of the child due to work or illness.
- 3) The child attended / has been attending an unlicensed childcare facility, which had been filed as required by Child Welfare Act, between Sep. 2020 and Mar. 2021 on a monthly contract (including the ones outside Tokai Village).
- 4) The fees paid were higher than what was supposed to be paid if the child attended a licensed daycare center.
- 5) The child is certified or eligible for childcare by Parenting Support New System (except for those who are eligible for Free Preschool Education System).

Subsidy:

Max. 20,000 yen per person per month – half of the difference in the monthly fee of the unlicensed childcare facility and that of a licensed daycare center

Application: Submit the application form with the certificate to prove attendance and payment issued by the unlicensed childcare facility to the Childcare Support Section on the 4th floor of the Village Office by Wed. 14 Apr. Application form and the flyer are available at the Childcare Support Section or can be downloaded from Childcare Support Portal Website "Nobi-nobi Kosodate Cho".

Inquiries: Childcare Support Section, ph.029-282-1711 ext.1184

6. Use of Masaki Community Center Resumed

The interior repair work of Masaki Community Center has finished.

The kitchen, meeting room, tatami room, gateball field and BBQ area will be available for use from Wed. 17 Mar. Reservation can be made from Wed. 17 Mar. 9:00 a.m. (1:00 p.m. by telephone) for up to two months ahead.

Inquires: Community Development Promotion Section, ph. 029-282-1711 ext. 1461, or Masaki Community Center, ph. 029-283-4477